



ZGŁOSZENIE

budowy lub wykonywania innych robót budowlanych (PB-2)

PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego.

Podstawa prawna: Art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.).

1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: ...STAROSTA POWIATU KŁODZKIEGO.....

2.1. DANE INWESTORA¹⁾

Imię i nazwisko lub nazwa:GMINA BYSTRZYCA KŁODZKA.....

Kraj: POLSKA..... Województwo: DOLNOŚLĄSKIE.....

Powiat:.....KŁODZKI..... Gmina: ...BYSTRZYCA KŁODZKA.....

Ulica:PLAC WOLNOŚCI..... Nr domu:1..... Nr lokalu: ...-..... Miejscowość:
BYSTRZYCA KŁODZKA.. Kod pocztowy: .57-500..... Poczta BYSTRZYCA KŁODZKA

Email (nieobowiązkowo):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)¹⁾

Wypełnia się, jeżeli adres do korespondencji inwestora jest inny niż wskazany w pkt 2.1.

Kraj:POLSKA..... Województwo: DOLNOŚLĄSKIE Powiat: KŁODZKI.

Gmina:BYSTRZYCA KŁODZKA Ulica:STRAŻACKA... Nr domu:13..... Nr

lokalu:-..... Miejscowość: ...BYSTRZYCA KŁODZKA Kod pocztowy:57-500...

Poczta: ...BYSTRZYCA KŁODZKA.....

Adres skrzynki ePUAP²⁾:

3. DANE PEŁNOMOCNIKA¹⁾

Wypełnia się, jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ pełnomocnik

☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:MARCIN CZERNIEC.....

Kraj:POLSKA..... Województwo:DOLNOŚLĄSKIE.....

Powiat:ZĄBKOWICKI...Gmina:KAMIENIEC ZĄBKOWICKI.....

Ulica:ZŁOTOSTOCKA..... Nr domu:15..... Nr lokalu:

Miejscowość KAMIENIEC ZĄBKOWICKI... .Kod pocztowy: 57-230 Poczta: ...KAMIENIEC
ZĄBKOWICKI.....

Adres skrzynki ePUAP²⁾:

Email (nieobowiązkowo):... Nr tel. (nieobowiązkowo):

4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania: Remont pomieszczenia socjalnego – sanitariaty, remont zadaszenia, uzupełnienie brakujących stopni schodowych wraz z zamontowaniem poręczy i balustrad, remont pomieszczeń magazynowych, uszczelnienie małej niecki basenu, czyszczenie dużej niecki basenu, remont – naprawa instalacji napowietrzającej niecek basenów, wykonanie ścieżki dla bocznego wejścia, posadowienie przebieralni plażowych, demontaż podestów do skoków, uzupełnienie ogrodzenia, naprawa instalacji elektrycznej, remont lamp oświetleniowych, sprawdzenie drożności instalacji wodno – kanalizacyjnej.....

Planowany termin rozpoczęcia³⁾:styczeń 2026 r.....

5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)¹⁾

Województwo:DOLNOŚLĄSKI..... Powiat:KŁODZKI.....

Gmina: BYSTRZYCA KŁODZKA....Ulica:FLORIAŃSKA.... Nr domu: - Miejscowość:BYSTRZYCA KŁODZKA..... Kod pocztowy: 57-500

Identyfikator działki ewidencyjnej⁴⁾:działka Nr 200, obręb 0003 Zacisze

6. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☐ Wyrażam zgodę

☒ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

7. ZAŁĄCZNIKI

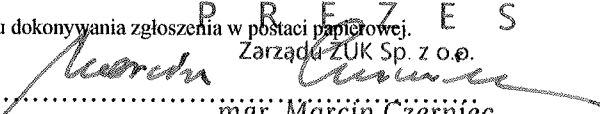
- ☒ Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- ☒ Pełnomocnictwo do reprezentowania inwestora (opłacone zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 1546, z późn. zm.)) – jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

Inne (wymagane przepisami prawa):

- ☒ Szkic sytuacyjny dla obiektu z opisem prac podlegających zgłoszeniu.....

8. PODPIS INWESTORA (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku dokonywania zgłoszenia w postaci papierowej.

Bystrzyca Kłodzka 18.11.2025  P R E Z E S Zarządu ZUK Sp. z o.o.
mgr Marcin Czerniec

¹⁾ W przypadku większej liczby inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dane kolejnych inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

²⁾ Adres skrzynki ePUAP wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.



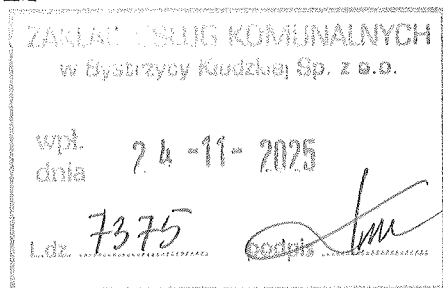
Legenda:

1. Remont pomieszczenia socjalnego – sanitariaty
2. Remont zadaszania
3. Uzupelnienie brakujacych stopni schodowych wraz z zamontowaniem poręczy i balustrad
4. Remont pomieszczeń magazynowych
5. Uszczelnienie malej niecki basenowej
6. Czyszczenie duzej niecki basenowej
7. Remont/naprawa instalacji napowietrzajacej niecek basenów
8. Wykonanie sciezki dla boczego wejścia
9. Posadowienie przebiegalni plazowych
10. Demontaz podestu do skoków
11. Demontaz podestu do skoków
12. Uzupelnienie ogrodzenia
13. Naprawa instalacji elektrycznej
14. Remont istniejacych lamp oswietleniowych
15. Sprawdzenie instalacji wodno-kanalizacyjnej – wykonanie hydrantu na terenie obiektu.

P R E Z E S
 Zarządu ZOK Sp. z o.o.
 mgr Marcin Czerniec

Wałbrzych, dnia 12 listopada 2025 r.

W/N.5183.3779.2025.AM



**Zakład Usług Komunalnych
w Bystrzycy Kłodzkiej Spółka z o.o.
ul. Strażacka 13
57-500 Bystrzyca Kłodzka**

W nawiązaniu do pisma z dnia 08.10.2025 r. (data wpływu: 13.10.2025 r.) w sprawie zaopiniowania zamierzenia polegającego na wykonaniu remontu kąpieliska przy ul. Floriańskiej w Bystrzycy Kłodzkiej, informuję jak poniżej.

Przedmiotowa inwestycja jest usytuowana na terenie *historycznego zespołu budowlanego Góry Parkowej*, który jest ujęty w wojewódzkiej ewidencji zabytków.

W celu umożliwienia organowi konserwatorskiemu zajęcie stanowiska w przedmiotowej sprawie należy przedłożyć projekt budowlany lub jego część pozwalającą na ocenę zamierzenia (wraz ze wskazaniem rozwiązań materiałowych i kolorystycznych oraz projektem zagospodarowania terenu).

Z upoważnienia
Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu

mgr Anna Nowakowska
Kierownik Delegatury w Wałbrzychu
(podpisano elektronicznie)

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – A.Modrzejewska – tel. 74 66 44 885 (w godz 9.00-12.00), a.modrzejewska@dwkz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administrator danych osobowych Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
 - Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
 - Telefonicznie pod numerem 71 343 65 01;
 - Mailowo: dwkz@dwkz.pl;
 - Korespondencyjnie: Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław;
 - Elektronicznie przez ePUAP (/dwkz/skrytka) lub system e-doręczeń: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22.
2. Inspektor ochrony danych osobowych W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
 - Mateusz Adamczyk, tel. 71 395 80 05, e-mail: iod@dwkz.pl;
 - Osobiście w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Cel i podstawa przetwarzania danych Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
4. Odbiorcy danych Dane mogą być przekazywane:
 - Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
 - Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
5. Obowiązek podania danych Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego.
6. Okres przechowywania danych Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
7. Prawa osób, których dane dotyczą Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
 - Dostępu do danych,
 - Sprostowania danych,
 - Ograniczenia przetwarzania,
 - Przenoszenia danych,
 - Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji Zebrane dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.
9. Prawo do wniesienia skargi Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 606-950-000).



ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH
w Bystrzycy Kłodzkiej Spółka z o. o.
57-500 Bystrzyca Kłodzka, ul. Strażacka 13
tel: (074) 8117050, e-mail: sekretariat@zukunftbystrzyca.pl
BIP <http://zukunftbystrzyca.mirobip.pl>
NIP 881-12-41-581, REGON 890585959

L.dz./7594/ZUK/WKI/2025

Bystrzyca Kłodzka, dnia 01. 12. 2025 r.

**Wojewódzki Urząd Ochrony
Zabytków
Delegatura w Wałbrzychu
ul. Zamkowa 3
58-300 Wałbrzych**

Szanowne Pani Kierowniko

Dotyczy: Remontu kąpieliska przy ul. Floriańskiej w Bystrzycy Kłodzkiej

W nawiązaniu do pisma o sygn. W/N.5183.3779.2025.AM z dnia 12 listopada 2025 r. wyjaśniamy, że przedmiotowe zadanie przewidziane do realizacji obejmuje tylko prace remontowe i naprawcze oraz zabezpieczające, przywracające istniejący obiekt do jego funkcjonalności. W tym stanie sprawy nie posiadamy dodatkowej dokumentacji w formie projektu budowlanego. Wskazane prace polegać będą tylko na naprawach i remoncie poszczególnych elementów istniejących na terenie kąpieliska przy ul Floriańskiej w Bystrzycy Kłodzkiej.

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane polegające na remoncie pomieszczenia socjalno - sanitarnego, remoncie zadaszenia werandy do odpoczynku dla odpoczywających osób, uzupełnienia brakujących stopni schodowych wraz z remontem poręczy i balustrad, murków oraz tarasu widokowego przed basenem, remoncie pomieszczeń magazynowych w przyziemiu tarasu widokowego, uszczelnienia małej niecki basenowej, czyszczenia dużej niecki basenowej, remoncie i naprawie instalacji napowietrzającej niecek basenów, wykonaniu ścieżki dla bocznego wejścia, posadowieniu przebieralni plażowych, demontażu podestów do skoków, uzupełnieniu ogrodzenia, naprawie instalacji elektrycznej, remoncie istniejących lamp oświetleniowych, sprawdzeniu instalacji wodno - kanalizacyjnej na terenie obiektu.

W świetle powyższego prosimy o wydanie opinii w przedmiotowym zakresie.

Łgocze wyrazem naszem

P R E Z E S
Zarządu ZUK Sp z o.o.
[Signature]
mgr Marcin Czerniec

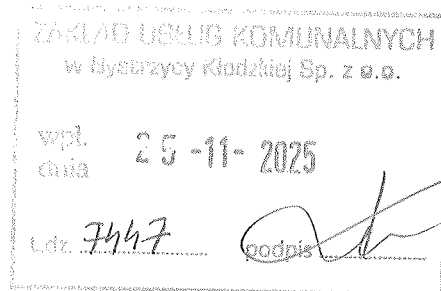


Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kłodzku

Sekcja Zapobiegawczego Nadzoru Sanitarnego

ZNS.9011.9.2025.WB
Kłodzko, dnia 2025-11-25

**Zakład Usług Komunalnych
w Bystrzycy Kłodzkiej Spółka z o.o.
ul. Strażacka 13
57-500 Bystrzyca Kłodzka**



PKi

Dotyczy: Remontu odkrytego obiektu rekreacji wodnej z nieckami basenowymi przy
ul. Floriańskiej w Bystrzycy Kłodzkiej.

Szanowni Państwo,

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kłodzku (dalej PPIS w Kłodzku) w odpowiedzi na pismo z dnia 08 października 2025 r. sygn. L.dz./6343/ZUK/WKI/2025 (do PSSE w Kłodzku wpłynęło w dniu 10 października 2025 r.) w sprawie „remontu kąpieliska przy ul. Floriańskiej w Bystrzycy Kłodzkiej” informuje, iż nie posiada informacji o istniejącym kąpielisku w powyższej lokalizacji. Zgodnie z wiedzą tutejszego organu w Bystrzycy Kłodzkiej przy ul. Floriańskiej istnieje odkryty obiekt rekreacji wodnej z nieckami basenowymi, który od dłuższego czasu nie był użytkowany. W związku z powyższym PPIS w Kłodzku informuje, że zgodnie z treścią art. 16 pkt. 22 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, przez kąpielisko rozumie się wyznaczony przez radę gminy wydzielony i oznakowany fragment wód powierzchniowych, wykorzystywany przez dużą liczbę osób kąpiących się, pod warunkiem, że w stosunku do tego kąpieliska nie wydano stałego zakazu kąpieli. Ponadto zgodnie z treścią w/w podstawy prawnej kąpieliskiem nie jest: pływalnia, basen pływakowy lub uzdrowiskowy, zamknięty zbiornik wodny podlegający oczyszczaniu lub wykorzystywaniu w celach terapeutycznych, sztuczny, zamknięty zbiornik wodny, oddzielony od wód powierzchniowych i wód podziemnych.

Jednocześnie PPIS w Kłodzku informuje, że cyt. „prawidłowe zgłoszenie do użytkowania” w przypadku wyżej wymienionego obiektu, jeśli ma wynikać z przepisów prawa, w przypadku obiektu istniejącego jakim jest przedmiotowy basen odkryty, musiałby wynikać z zakresu realizowanych prac remontowych/adaptacyjnych, w wyniku których zgodnie z zapisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.) powstałby obowiązek oddania obiektu do użytkowania. Zgodnie z wyżej wymienioną ustawą w wymienionych powyżej sprawach prowadzi postępowania oraz decyduje właściwa jednostka architektoniczno – budowlana t.j. Starosta Kłodzki z wyjątkiem tzw. procedur naprawczych, w ramach których prowadzi postępowania właściwy miejscowo organ nadzoru budowlanego.

Nadmieniam jednocześnie, że w zależności od zakresu prac adaptacyjnych związanych z ponownym uruchomieniem wyżej wymienionego obiektu, również konieczne może być uzyskanie odpowiedniej zgody właściwej jednostki architektoniczno - budowlanej.



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kłodzku
ul. Stefana Okrzei 16 | 57-300 Kłodzko
+48 74 867 35 26
adres e-mail psse.klodzko@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-76701-81819-CVCWF-22

Przedmiotowe kwestie łącznie z wykazem prac objętych obowiązkiem zgłoszenia lub uzyskania pozwolenia właściwej jednostki architektoniczno - budowlanej ujęto w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

Jak wynika z w/w ustawy, weryfikacją stanu technicznego oraz przydatności istniejących obiektów budowlanych do użytku, w tym ewentualną ich adaptacją oraz tworzeniem dokumentacji na potrzeby procesu budowlanego związanego z budową nowych oraz remontem i adaptacją istniejących nieruchomości, zajmują się osoby posiadające odpowiednie uprawnienia w wyżej wymienionym zakresie. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny może dokonać oględzin istniejących obiektów pod kątem weryfikacji ich przydatności w zakresie ograniczonym posiadanymi kompetencjami. W/w usługi świadczone są odpłatnie.

W kwestiach najbardziej istotnych z punktu widzenia zainteresowania Państwowej Inspekcji Sanitarnej, w trakcie procesu przywracania przedmiotowego obiektu do użytku należy zwrócić szczególną uwagę na:

1. Udokumentowanie prac remontowych/adaptacyjnych zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym uzyskanie niezbędnych zgód i pozwoleń właściwej jednostki architektoniczno - budowlanej, jeśli będą wymagane.
2. Stosowanie materiałów i wyrobów budowlanych zgodnie z przeznaczeniem i o właściwościach wymaganych obowiązującymi przepisami prawa, zgodnie ze sztuką budowlaną.
3. Gromadzenie tzw. dokumentacji materiałowej odpowiednio do zakresu realizowanych prac remontowych/adaptacyjnych (atesty higieniczne, deklaracje właściwości użytkowych, instrukcje obsługi, dokumentacja techniczno - ruchowa itp.).
4. Zapewnienie właściwie zorganizowanego i wyposażonego zaplecza sanitarno - technicznego, socjalnego, magazynowego i gospodarczego zgodnie z obowiązującymi przepisami.
5. Zapewnienie właściwego stanu technicznego niecek basenowych, pomieszczeń oraz infrastruktury.
6. Zapewnienie właściwej jakości wody przeznaczonej do kąpieli pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym w nieckach basenowych z zastosowaniem infrastruktury uzdatniającej, dostosowanej do przewidywanego obciążenia obiektu.
7. Zapewnienie warunków bezpiecznego transportu, magazynowania oraz stosowania środków chemicznych do uzdatniania wody basenowej z uwzględnieniem bezpieczeństwa pracowników i osób korzystających z obiektu.
8. Istniejące rozwiązania techniczne w zakresie wentylacji pomieszczeń zaplecza obiektu podlegają przeglądowi przez osoby uprawnione a w razie konieczności również dostosowaniu do obowiązujących przepisów. Prawidłowo wykonana instalacja wentylacyjna obejmuje komplet rozwiązań technicznych zapewniających zarówno dopływ świeżego powietrza do pomieszczeń oraz odprowadzenie powietrza zużytego w sposób nieuciążliwy dla innych użytkowników nieruchomości oraz powinna posiadać mechanizmy umożliwiające regulację wydajności wymiany powietrza. W przypadku zastosowania w budynku przepływu powietrza wentylacyjnego między pomieszczeniami lub strefami wentylacyjnymi, należy zapewnić kierunek przepływu od pomieszczenia o mniejszym do pomieszczenia o większym stopniu zanieczyszczenia powietrza np. z części usługowej w kierunku pomieszczenia WC. Strumień powietrza zewnętrznego doprowadzanego do pomieszczeń powinien uwzględniać ich kubaturę, przeznaczenie, wyposażenie, maksymalną liczbę osób etc..
9. Uregulowanie oraz udokumentowanie gospodarki wodno - ściekowej i odpadami.
10. Zapewnienie aktualnej dokumentacji medycznej dopuszczającej personel do wykonywania czynności w ramach przedmiotowej działalności (dotyczy obowiązkowych badań sanitarno-epidemiologicznych osób podejmujących lub wykonujących prace, przy wykonywaniu których istnieje możliwość przeniesienia zakażenia lub choroby zakaźnej na inne osoby).

Najważniejszymi aktami prawnymi obejmującymi uregulowania w wyżej wymienionym zakresie są:

- a) ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.).
- b) ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. 2025 poz. 960).
- c) ustawa z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2024 r. poz. 924 z późn. zm.).
- d) ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. 2025 poz. 733).
- e) ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587 z późn. zm.).
- f) rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2022 poz. 1225).

- g) rozporządzenie Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 27 stycznia 1994 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy stosowaniu środków chemicznych do uzdatniania wody i oczyszczania ścieków (Dz.U. 1994 nr 21 poz. 73),
- h) rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650).

W razie dodatkowych pytań proszę kontaktować się telefonicznie z pracownikami działu Zapobiegawczego Nadzoru Sanitarnego, tel. nr 74 867 33 23 w. 25 oraz Sekcji Higieny Komunalnej, tel. nr 74 867 33 23 w. 15.

Teresa Józefiak
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kłodzku

/pismo wydane w postaci elektronicznej,
podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Otrzymują:

1. Adresat,
2. ZNS – a/a.
3. S/HK – w/m.

